

В1: Субтест «Чтение»



УЧЕБНЫЙ ЦЕНТР РУССКОГО ЯЗЫКА

Учебный центр русского языка

1. **Государственный образовательный стандарт по русскому языку как иностранному.** Уровни владения. / **Андрюшина Н.П.** и др. — М.—СПб.: «Златоуст», 2000. — 56 с. Редакционная коллегия: Л.П. Клобукова, М.М. Нахабина, Н.И. Соболева.
2. **Калентьева М.М., Каленкова И.В.** Речевая диагностика детей-билингвов: проблемы, методики, материалы. — М.: Русский язык. Курсы, 2020.
3. **Программы и требования к уровню владения русским языком как иностранным.** Начальный, базовый, I, II, III, IV сертификационные уровни. — М.: Глосса-Пресс, 2010.
4. **Демотесты** Института Пушкина https://www.pushkin.institute/en/certificates-2/?utm_source=chatgpt.com
5. **Демотесты** на сайте Центра тестирования СПбГУ https://testingcenter.spbu.ru/ru/materials.html?utm_source=chatgpt.com
6. **Веренич Т.К., Е.А. Пономарева Е.А., Жигаева А.А.** "Тестовые стратегии для подготовки к прохождению субтеста «Чтение» ТРКИ- I" Мир науки, культуры, образования, no. 3 (88), 2021, pp. 22-25. doi:10.24412/1991-5497-2021-388-22-25



Формат экзамена и последовательность субтестов



Последовательность субтестов

1. Чтение
2. Письмо
3. Грамматика и Лексика
4. Аудирование
5. Говорение





Общая характеристика субтеста:

Объем текста: 500-550 слов;

Текст- адаптированный;

Тип речи: учебный,
информационно- насыщенный;

Кол-во заданий: 10 вопросов;

Максимум баллов: 20;

Удовлетворительно\неудовлетворительно:

(66%)

Виды текстов:

- Описание
- Повествование
- Сообщение
- С элементами рассуждения

ЧТЕНИЕ и ПИСЬМО (ЗАД.1)

Инструкция к выполнению теста

Время выполнения теста – 50 минут.

Тест состоит из 3 текстов и 20 заданий к ним.

На матрице, которую Вы получили, напишите Ваше имя и фамилию, страну, дату тестирования.

Выберите правильный вариант ответа и отметьте соответствующую букву в матрице.

При выполнении теста **можно пользоваться словарём.**

Отмечайте правильный выбор только в матрице, в тесте ничего не пишите!

Проверяться будет только матрица.

1. **Первые шаги. Уровень ТРКИ-1 / В1». Л.Беликова, Т.Шутова, С.Степанова.** *Рекомендовано Московским университетом как структурированный курс подготовки: включает тексты, задания, тренинг навыков чтения и другие субтесты.*
2. **Тренировочные тесты по русскому языку как иностранному. I сертификационный уровень. Андриюшина Н.П., Макова М.Н., Пращук М.И.** (Москва, 2004). *Два полных варианта ТРКИ-1 с субтестом «Чтение», по формату экзамена, с ответами.*
3. **Учебно-тренировочные тесты по русскому языку как иностранному (ТРКИ-1).** *Комплекс упражнений в формате всех субтестов, включая чтение, снабжён ответами и целями тренировки*



Что проверяется на Субтесте «Чтение»



- CEFR B1- шкала (самооценка):
- Понимание текстов повседневного и профессионального общения
- Понимание писем, описаний событий, чувств, намерений
- Понимание частотной лексики
- 👉 Это не глубокое чтение — это ориентирование в тексте

Стратегия выполнения заданий

- Переход от уровня А2- к уровню В1
 - А1–А2: активно используют словарь
 - В1: ориентируются по **смысловым блокам**, не по словам
 - Читаем вопросы и ответы сначала, а потом возвращаемся к тексту
 - Используем **маркер**: выделяем в тексте нужные фрагменты
- ⚠ Словарь разрешён, но редко используется на практике

Стратегия чтения: как работать с текстом

- Просмотровое чтение (skimming)- понять общую тему
- Выборочное чтение(scanning)-искать нужный фрагмент
- Выделение семантических блоков, а не совпадающих слов
- Опора на лексические маркеры: «потому что», «однако», «например»
- Рабочая стратегия:

✦ Прочитать вопрос

✦ Найти связанный блок в тексте

✦ Сравнить с вариантами ответа



УЧЕБНЫЙ ЦЕНТР РУССКОГО ЯЗЫКА
МОСКОВСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО УНИВЕРСИТЕТА



www.mgu-russian.com



+7 (985) 761-98-85



rki@mgu-russian.com

Шкала оценивания

Критерии оценивания:

Порог «Удовлетворительно»– 66%

- ◆ < 66% — «Неудовлетворительно»
- ◆ Типичная ошибка: неправильно понял задание или не нашёл нужный блок
- ◆ *Совет:* тренировать стратегии и навык просматривания текста
“Чтение



Критерии качества тестовых заданий (ТРКИ-1, субтест «Чтение»)

1. Одно умение на задание

- Каждое задание должно проверять только одно умение
- В анализируемом субтесте это требование соблюдено

! Однако: 17–20 из 20 заданий проверяют одну стратегию — *scanning reading*.

👉 В экзаменах по английскому языку: задания равномерно распределены по 2–3 стратегиям



Лексика и синтаксис в заданиях

1. Лексика в вопросах не должна быть сложнее, чем в тексте

 Это условие соблюдено в рассматриваемом субтесте

 Но: в 5 из 26 случаев процент незнакомой лексики в задании выше, чем в самом тексте.

1. Формулировка должна быть:

- Простой
- Без метафор
- Без лишней усложнений и повторов

 53 задания — сложноподчинённые предложения.

 Большинство соответствует уровню **B1**.

Задания с множественным выбором

Должен быть один правильный вариант, остальные – правдоподобные дистракторы

● В целом требования соблюдены.

● Исключения:

- 25 заданий из 168 содержат дистракторы с подсказками или непродоподобные.
- В 9 заданиях есть **внутренние противоречия** между вопросом и вариантами ответов.



Формат и последовательность утверждений

Задание предпочтительнее формулировать как **утверждение**, а не вопрос.

Почему? Так легче оценить истинность утверждения.

 В субтесте:

Только 8 из 168 заданий оформлены как вопросы.

Остальные — утверждения, часто сложноподчинённые.

1. Каждое задание должно быть **локально независимым**:

- Нельзя использовать информацию из предыдущего задания.

 В одном случае в субтесте это **условие нарушено**.



Продуктивные тестовые стратегии для выполнения Субтеста "Чтение"-ТРКИ-1 (по Кожевниковой Л.А.)

- Метакогнитивные
- Стратегии культуры тестирования
- Когнитивные
- Аффективные





Метакогнитивные стратегии

- Планирование времени
- Оценка объёма текстов и заданий
- Выбор заданий с приоритетом
- Знание о завышенной лексике
- Чтение заданий перед текстом
- Выделение маркером
- Просьба об адаптациях (шрифт и печать)



Задания выдаются заранее

- ◆ Тренировать просмотровое и выборочное чтение
 - ◆ Развивать интуицию смысловых связей
 - ◆ Использовать вопросы до текста
 - ◆ Привыкать к работе с длинными текстами с малым количеством заданий
-  Материалы для практики: демо-тесты ТРКИ, адаптированные статьи, CEFR- шкала.

+наш pdf бонус: текст (с видео инструкцией)+экзаменационный лист+матрица проверки



Станьте частью сообщества!

Подписывайтесь на нас в социальных сетях, узнайте секреты преподавания русского языка, общайтесь с коллегами, делитесь своими мыслями и опытом преподавания РКИ.



Подписаться



Подписаться



www.mgu-russian.com

+7 (985) 761-98-85

rki@mgu-russian.com

Спасибо за внимание!

Учебный Центр русского языка, сайт mgu-russian.com Russian Language Centre,

адрес: 101000, Россия, Москва, Милютинский пер-к, 15, стр. 2А

101000, Russia, Moscow, Milutinsky lane, 15 building 2A

Тел.: +7 (985)- 761-98-85



УЧЕБНЫЙ ЦЕНТР РУССКОГО ЯЗЫКА

Учебный центр русского языка